

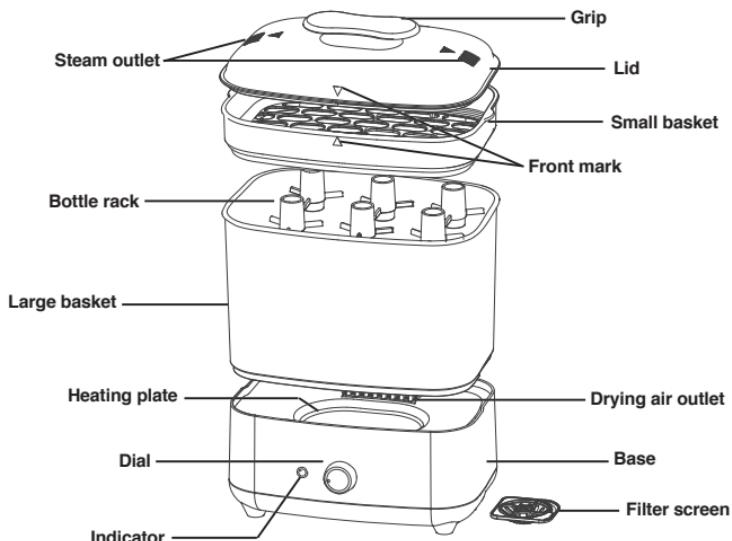


Instruction manual
Manual de instrucciones
Manuel d'instructions

Papabli Instruction manual

1. Overview

Please check the qualities of contents prior to use. In the case of any shortages, please contact the shop where you bought the product.



2. Precautions

Before use, please read this manual carefully and save it for future reference.

Danger

- Please do not place it close to fire sources.
- Do not clean the Base, mains cord or plug in water; and prevent any water from entering the appliance through the outlets to avoid any damage to the product or any danger.
- Follow the de-scaling instructions to prevent irreparable damage.
- Never disassemble the base to avoid the risk of electric shock.

Warning

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Keep the appliance and the mains cord out of the reach of children.
- Never allow children to play with the PE packing bags of the products to avoid the risk of suffocation.
- Do not place the appliance, mains cord and plug close to a hot surface and sharp edges and corners. If the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged, do not use the appliance.
- The components of the sterilizer and dryer are not repairable. Never open, maintain or repair the sterilizer and dryer yourself.
- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Make sure that the plug of the appliance has been inserted firmly.

- Do not pour more than 100ml water into the heating plate. Otherwise, water may enter the drying air outlet and damage the appliance.
- During sterilization and drying, beware of hot steam that comes out of the outlet in the lid, do not touch or block the outlet to avoid getting burned.
- During sterilization and drying, or within 10 minutes afterwards, do not touch, move or open the base, large basket, small basket or lid because they are very hot.
- Beware of hot steams when you remove the lid. Only lift the lid by its grip.
- Never place items on the top of the appliance or block the outlet when it is in use.
- To prevent the appliance from being damaged due to overheating, please let the appliance cool down completely for approx. 10 minutes before you use it again.
- To prevent limescale build up, it is better to sterilize items with distilled water.
- Please descale the sterilizer and dryer with vinegar as instructed in the user manual. Do not use bleach or other chemicals.
- Only sterilize baby bottles and other items that are suitable for Papublic sterilizer and dryer. Check the user manual of the items you want to sterilize and dry, to make sure they are suitable for Papublic sterilizer and dryer.
- The product is for household use only.

Caution

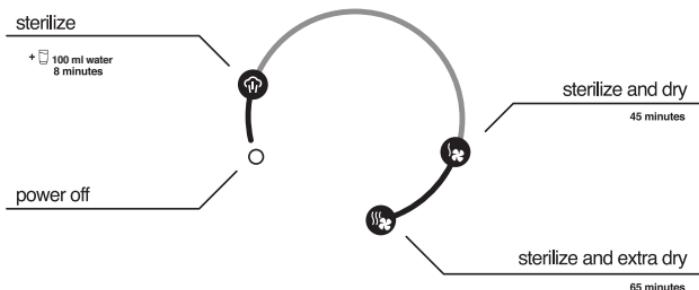
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Papublic does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not use the appliance if it has fallen or is damaged in any way.
- Do not sterilize and dry very small items which can fall through the holes in the bottom of the basket.
- Never place items directly on the heating plate when the appliance is switched on.
- Do not expose the appliance to extreme heat or direct sunlight.
- Always place and use the appliance on a dry, stable, level and horizontal surface.
- Let the appliance cool down before you move or store it.
- Always unplug the appliance after use or when not in use. Please clean and descale it in time and store it in a dry place.
- Environmental conditions, such as temperatures and altitude, may affect the functioning of this appliance.

3. Use methods

Caution

- It is recommended to sterilize and dry the appliance twice with an empty small basket and large basket before the first use.
- It is better to sterilize with distilled water, if not, please pay attention to cleaning and descaling.
- Make sure all parts that need to be sterilized are completely disassembled and place them in the baskets with their openings pointing down to prevent them from filling up with water.
- Only place items in the sterilizer which are suitable for sterilizing. Do not sterilize items that are filled with liquid, e.g. a teether with cooling fluid.

Operating instructions for Dial



- Sterilize: Pour 100ml water into the heating plate, and then rotate the dial clockwise to Sterilizer. A sterilizing cycle takes approx. 6 minutes.
- Sterilize and dry: Pour 100ml water into the heating plate, and then rotate the dial clockwise to Sterilize&Dry or Extra dry. The mode of sterilizing and drying depends on how many items to be sterilized. A sterilizing and drying cycle takes 45minutes and a extra dryer cycle takes 65 minutes.
- Indicator: When the appliance starts operating, the indicator goes on and will goes off until the appliance stops.

Use Methods

1. Before use, clean the items to be sterilized thoroughly to ensure better sterilization effects.
2. Place the base on a horizontal surface and make sure it is stable, then pour 100ml water into the heating plate (no water needed if only for drying). The water surface can not over the heating plate too much to avoid water entering the drying air outlet and damage the internal electric parts (see Fig.1).
3. Place the large basket on the base horizontally, adjust it in right place, then place the items to be sterilized in it.
4. Place the small basket on the large basket, then place nipples and other accessories in it, then place the lid on the top (see Fig. 2).

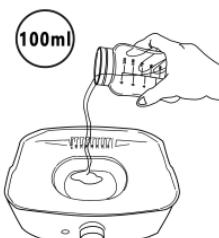


Fig. 1

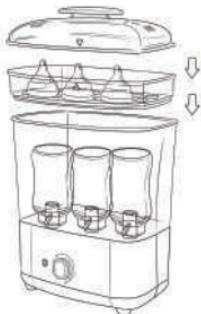


Fig. 2

Tips

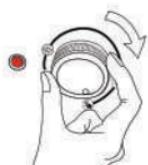
- Please position the lid and the small basket properly as indicated by the front mark.
- Please place the nipples and bottles to be sterilized in the baskets with their openings pointing down.
- With only the small basket on the base to sterilize small items (see Fig. 3).
- To sterilize bowls, plates, chopsticks and other large items, you can pull out the bottle rack to make extra room (see Fig. 4).



Fig. 3



5. Plug in the appliance, rotate the dial clockwise to Sterilize and Dry or Extra Dry (depends on how many items to be sterilized) to sterilize and dry the items. (About 8 minutes later, water will be boiled away completely and the appliance will automatically switch to drying. When the sterilizing and drying process is finished, the dial returns to Off automatically and the indicator lights off.)
6. When the sterilizing and drying process finished, wait until the appliance has cooled down completely before you remove the lid and take out the items.



Tips

It is recommended that novices choose the 'Sterilize and Dry' mode as the drying effect may be affected by a number of factors, such as the quantity of contents (bottles, plates, etc.), materials of contents (PP, glass, etc.), water volume, and ambient temperature and humidity. In case of poor drying effect, select 'Sterilize and Extra Dry' mode.

Caution

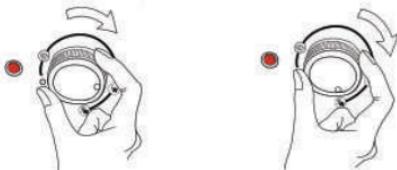
- In case of poor drying effect, rotate the dial clockwise (at any position) to add time for extra drying. See 'Tips: Drying-only' for the specific steps.
- Wash your hands thoroughly before touching any sterilized items.

Warning

- Be careful, hot steam may come out of the sterilizer and dryer when removing the lid.
- Be careful, the sterilized items may still be hot, please take it out carefully to avoid getting burned.

Tips: Drying-only

1. Before use, clean the items to be sterilized thoroughly for a more satisfactory sterilization effect.
2. Place the large basket on the base horizontally, adjust it in right place, then place the items to be sterilized in it.
3. Place the small basket on the large basket, then place nipples and other accessories in it, then place the lid on the top.
4. Plug in the appliance(without water in the appliance), rotate the dial clockwise to Sterilize and Dry or Extra Dry (depends on how many items to be sterilized) to sterilize and dry the items. A sterilizing and drying cycle takes 45minutes and a extra dry cycle takes 65 minutes, after which the dial returns to Off automatically and the indicator lights off.
5. When the sterilizing and drying process finished, wait until the appliance has cooled down completely before you remove the lid and take out the items.



Caution

For a better drying effect, when the machine is used for drying-only, the heating plate will be preheated for about 50 seconds to ensure a completely dry plate before entering the drying and air-out mode. In case of a poor drying effect, turn the dial clockwise to add time for extra drying.

Tips: Sterilizing-only

1. Before use, clean the items to be sterilized thoroughly to ensure better sterilization effects.
2. Place the large basket on the base horizontally, adjust it in right place, then place the items to be sterilized in it.
3. Place the small basket on the large basket, then place nipples and other accessories in it, then place the lid on the top.
4. Plug in the appliance, pour 100ml water into the heating plate, rotate the dial clockwise to Sterilize. A sterilizing cycle takes 8 minutes, after which the dial returns to Off and the indicator lights off.



5. When the sterilization process finished, wait until the appliance has cooled down completely before you remove the lid and take out the items.

4. Cleaning

Warning

- Do not use abrasive or aggressive cleaning agents (e.g. bleach) or a scouring pad to clean this appliance.
- Never immerse the base, the mains cord or the mains plug in water or any other liquid.
- This sterilizer is not dishwasher-proof.

1. Always unplug the appliance and let it cool down before you clean it.
2. Never clean the base under water, please clean the heating plate and base with a moist cloth.
3. The large basket can be disassembled for washing.
4. Clean the other parts in hot water with some washing-up liquid.

Caution

- Never squirt any water into the drying air outlet when cleaning the appliance.
- After cleaning, store the sterilizer in a clean, dry place.
- To prevent limescale build up, it is better to sterilize and dry items with distilled water. If there is any limescale, please pour acetic acid (or limescale detergent), wait until the limescale has dissolved before you clean it. Do not scrape the heating plate to prevent any electric component inside the base damage.

5. Descaling

The sterilization process is extremely important to ensure the most hygienic standards for your baby. Limescale deposits can slow down the sterilization cycle and even impair its effectiveness. Papublic has made the heating plate visible and easier to clean so you can ensure your sterilizer and dryer is free from limescale at all times, for an optimum sterilization cycle.

What is limescale?

Limescale is the hard, off-white, chalky deposit sometimes found in kettles. Depending on the water type in your area, limescale can have different appearances ranging from snow white looking powder to brownish stains.

It builds up in appliances as the residue of minerals naturally contained in water, which fail to evaporate when water is heated. Although it is not harmful as much, it is unsightly, hard to clean and can impair the operation of appliances or damage their components if allowed to build up.

When should I descale my sterilizer and dryer?

When you use the sterilizer, you may notice small spots ranging from whiter to dark brown appearing on the heating plate. This is a sign that the sterilizer and dryer should be descaled. In any case, the sterilizer and dryer should be descaled at least once a week to ensure that it continues to work effectively.

Three simple steps to descaling your sterilizer and dryer

1. Pour 80ml/2.7oz of white vinegar (5% acetic acid) and 20ml/0.7oz of water into the heating plate.
 2. Leave the solution in the heating plate until the limescale has dissolved.
 3. Empty the heating plate then wipe the plate with a damp cloth.
- Repeating the process as often as necessary. In severe cases, citric acid or common descaling agents can be used to remove limescale.

Caution

- Always unplug the appliance and wait until it has cooled down completely before descaling.
- Do not rinse under a tap.
- Never squirt any water into the drying air outlet when pouring out the remaining solution.

6. Warranty Service

Email:service@papublic.com

Website:papublic.com

Limited Lifetime Warranty

All Papublic products are covered by a limited LIFETIME guarantee. Papublic will replace or repair, free of charge, any part that is defective or malfunctioning during the effective life of the product. Upon receipt of the product and proof of purchase, the defective part will be immediately repaired or replaced and returned to you free of charge(USA and Canada only). Negligent abuse of the product voids this guarantee.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Do not return to the place of purchase if the allowed return window has passed. Please contact us directly at info@papublic.com and include your proof of purchase. For questions, please email our friendly customer service representatives at info@papublic.com (mailto:info@papublic.com).

7. FAQ

1. How much voltage is suitable for the appliance?

110 V.

2. How many bottles can be sterilized at most each time?

10 bottles at most. The appliance is provided with a large space and demountable bottle racks, greatly improving its space utilization, which makes the sterilization of bottles and tableware adequate and easy.

What kinds of bottles are suitable for the sterilizer and dryer?

The sterilizer and dryer is suitable for most bottles on the market.

Does the appliance have the function of anti-dry?

When the water in the heating plate has boiled away, the sterilizer and dryer will enter drying mode, and after the timer switch turns back to the starting point, the power will be cut off automatically.

Why does water flow out from the sterilizer and dryer?

You may have poured too much water into the sterilizer and dryer. Do not pour more than 100 ml of water into the heating plate. Make sure that all parts are properly placed.

What kind of water is better for sterilization?

Distilled water is recommended as it is free from impurities and safer for sterilization, while tap water contains more impurities and more readily forms limescale, which makes it difficult to clean.

Why is the sterilization time so short?

You may have added too little purified water.

Why is the sterilization time so long?

You may have added too much purified water.

Are there any bottles attached in addition to the sterilizer and dryer?

No, there is no bottle attached to the appliance. The appliance only contains a sterilizer and dryer.

Why is there a lot of steam coming out from the lid?

Please check that the lid is properly placed on the basket.

Why does the appliance fail to enter sterilization mode?

The appliance will automatically enter drying mode when there is no water on the heating plate. It is recommended to power on the product 5 minutes after the last operation as the heating plate reaching a high temperature will lead it to automatically enter drying mode.

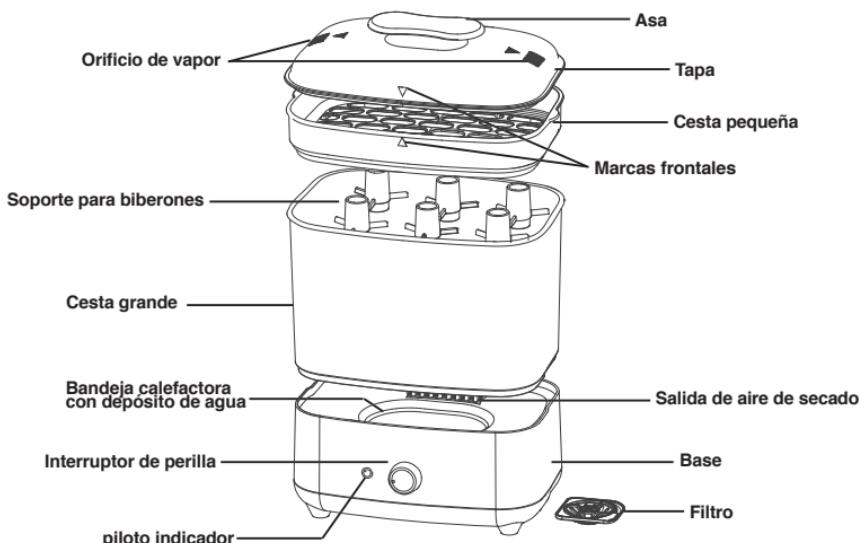
Does the appliance have an automatic power-off function?

After completing the mode you chose, the sterilizer and dryer will automatically power off for safety protection.

PapabliC Manual de instrucciones

1. Visión de conjunto

Antes de usar el aparato, compruebe la cantidad de los componentes por favor. Si falta alguno, contacte con el vendedor.



2. Precauciones

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarla en el futuro.

Peligros

- No lo coloque cerca del fuego.
- Por favor evite que entre agua en la base, el cable de alimentación y la clavija al lavar el producto, y evite que entre agua en la salida de aire de secado, a fin de evitar riesgos o que el producto resulte dañado.
- Si no sigue las instrucciones para la eliminación de los depósitos de cal se pueden provocar daños irreparables.
- No desmonte nunca la base, para evitar el riesgo de descargas eléctricas.

Warning

- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Mantenga el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños.
- No deje que los niños jueguen con la bolsa de plástico para evitar el riesgo de asfixia.
- No coloque el cable de alimentación y la clavija sobre una superficie caliente o las esquinasafiladas. No utilice el aparato si la clavija, el cable de alimentación o el propio aparato están dañados.
- No hay piezas reemplazables dentro del esterilizador digital con función secador. No intente abrir ni reparar el aparato usted mismo.
- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de red local.
- Asegúrese de que la clavija está insertado con firmeza a la toma de corriente.

- No vierta más de 100 ml de agua en el depósito de agua de la base, a fin de evitar que demasiada agua penetre en la salida de aire de secado y que pueda resultar dañado el producto.
- Durante el proceso esterilizador-secador tenga cuidado con el vapor caliente que sale del orificio de la tapa o cuando retira la tapa. El vapor puede causar quemaduras.
- No toque, mueva ni abra la base, la cesta grande, la cesta pequeña o la tapa durante el proceso esterilizador-secador o después de 10 minutos de éste, ya que están muy calientes.
- Tenga cuidado con el vapor caliente que sale del orificio de la tapa cuando retira la tapa. Levante la tapa sólo por su asa.
- Cuando el aparato esté en funcionamiento, no coloque nunca objetos sobre la tapa, por lo que el vapor caliente quedará obstruido.
- Si necesita usar el aparato de forma seguida, por favor espere 5 minutos antes de volver a encenderlo, a fin de evitar posibles daños debido al sobrecalentamiento.
- Se recomienda usar agua destilada, lave bien biberones, tetinas y otros accesorios que desea esterilizar para disminuir los depósitos de cal.
- Use vinagre blanco para eliminar la cal según lo indicado en el manual de usuario. No ponga lejía u otros productos químicos en el aparato.
- Esterilice sólo los biberones y otros objetos apropiados para Papablic, el esterilizador digital con función secador. Consulte en el manual del usuario los objetos que desea esterilizar para asegurarse de que son apropiados para el dicho aparato.
- Este aparato es sólo para uso doméstico.

Precaución

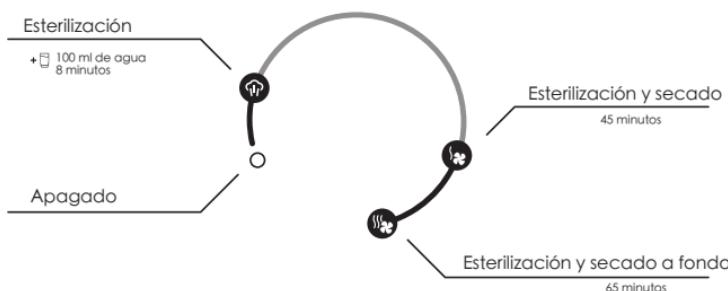
- No utilice nunca accesorios o piezas de otros fabricantes o que no hayan sido específicamente recomendados por Papablic.
- No utilice el aparato si se ha caído o si está dañado.
- No esterilice objetos muy pequeños que pueden caerse por los orificios del fondo de la cesta.
- No coloque nunca objetos sobre la bandeja calefactora cuando esté en funcionamiento.
- No exponga el aparato a altas temperaturas o a la luz solar directa.
- Ponga y utilice siempre el aparato sobre una superficie seca, estable, plana y horizontal.
- Deje siempre que el aparato se enfrie antes de moverlo o guardarlo.
- Desenchufe siempre el aparato después de usarlo o cuando no lo use, lávelo, desinocróstelo a tiempo y guárdelo en un lugar seco.
- Las condiciones ambientales, como la temperatura y la altitud, pueden afectar al funcionamiento del aparato.

3. Modo de empleo

Precaución

- Cuando utilice el aparato por primera vez, le recomendamos que deje completar dos ciclos de esterilización y secado con las cestas vacías.
- Se recomienda usar agua destilada para la esterilización. Si usa otro tipo de agua deberá prestar atención a la limpieza y desinocróstado del producto.
- Asegúrese de que todas las piezas que deben esterilizarse se hayan desmontado completamente y colóquelas en la cesta con las aberturas hacia abajo para evitar que se llenen de agua.
- Coloque sólo objetos que sean apropiados para la esterilización en el esterilizador con función secador. No esterilice objetos que estén llenos de líquido, como por ejemplo, un mordedor refrigerante.

Instrucciones de operación del Interruptor de perilla



- Esterilización: vierta 100 ml de agua, gire el selector en sentido horario hasta que el "marcador" quede en la posición del "ícono de esterilización a vapor". Este proceso dura unos 8 minutos.
- Esterilización y secado: vierta 100 ml de agua, y dependiendo de la cantidad de objetos en el interior, gire el selector en sentido horario hasta que el "marcador" quede en una posición intermedia entre "esterilización y secado" y "esterilización a fondo", tras lo cual se procederá a la esterilización y secado, que tarda unos 45-65 minutos.
- Piloto indicador: encendido cuando cualquier proceso esté en funcionamiento, se apaga una vez finalizado.

Modo de empleo

1. Lave bien los objetos a esterilizar antes de usar el producto para asegurar que la esterilización sea más efectiva.

2. Coloque la base sobre una superficie horizontal y no la incline, vierta 100 ml de agua en la bandeja calefactora (No es necesario añadir agua sólo para el secado). No vierta demasiado agua en la bandeja calefactora, a fin de evitar que entre en la salida de aire de secado y dañe los componentes eléctricos internos. (Figura 1)

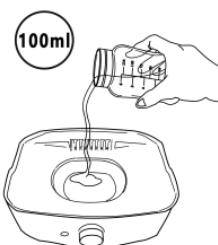


Fig. 1

3. Coloque horizontalmente la cesta grande sobre la base, ajústela bien hasta que quede en posición y coloque dentro los objetos a esterilizar.

4. Ajuste la cesta pequeña sobre el borde de la cesta grande, luego coloque las tetinas u otros objetos y cierre la tapa. (Figura 2)



Fig. 2

Precaución

• Coloque bien la tapa y la cesta pequeña conforme a las marcas frontales.

• Coloque bien los biberones y tetinas a esterilizar con las aberturas hacia abajo.

• Si coloca solo la cesta pequeña sobre la base podrá esterilizar todo tipo de objetos pequeños. (Figura 3)

• Si quiere esterilizar cuencos, platos, palillos y otros recipientes de cierto tamaño, puede retirar el soporte para biberones, con lo que dispondrá de más capacidad dentro del receptáculo (Figura 4).



Fig. 3



Fig. 4

5. Encienda el aparato y gire el selector en sentido horario hasta que el "marcador" quede en la posición de "esterilización y secado" o de "esterilización y secado a fondo", (puede elegir usted mismo según los objetos a secar), tras lo cual se procederá a la esterilización y secado. [Después de que la bandeja calefactora se empiece a calentar y el agua se haya secado (tarda unos 8 minutos), pasará automáticamente a la función de secado. El "marcador" volverá automáticamente a la posición de "apagado", y el piloto indicador se apagará. Tras ello el proceso de esterilización y secado habrá terminado.]

6. Una vez completado el proceso referido, espere a que el esterilizador con función secador se enfrie por completo, luego abra la tapa y saque los ojetos listos.



Consejos

El resultado del secado puede verse afectado por numerosos factores, como la cantidad de objetos (biberones, tetinas, etc.) en el interior, su material (si son de PP, de cristal, etc.), la cantidad de agua añadida, la humedad interior, etc. Por tanto se aconseja que en los primeros usos se seleccione el modo de "esterilización y secado", y si los resultados de secado no son óptimos, seleccione el modo "esterilización y secado a fondo".

Precaución

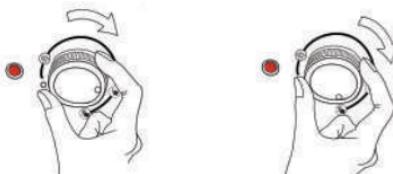
- Si los resultados de secado no son óptimos, puede girar el selector en sentido horario (en cualquier posición) para aumentar el tiempo de secado. Para el modo de operación concreto vea el apartado
- Antes de tocar los objetos esterilizados asegúrese de haberse lavado bien las manos.

Warning

- Tenga cuidado al abrir la tapa, es posible que salga vapor caliente por dentro del esterilizador.
- Puede que la superficie de los objetos secados y esterilizados aún esté muy caliente, manéjelos con cuidado para evitar quemaduras.

Consejos: solo secado

1. Lave bien los objetos a esterilizar antes de usar el producto para asegurar que la esterilización sea más efectiva.
2. Coloque horizontalmente la cesta grande sobre la base, ajústela bien hasta que quede en posición y coloque dentro los objetos a esterilizar.
3. Ajuste la cesta pequeña sobre el borde de la cesta grande, luego coloque las tetinas u otros objetos y cierre la tapa.
4. Encienda el aparato (no es necesario verter agua) y gire el selector en sentido horario hasta que el "marcador" quede en la posición de "esterilización y secado" o de "esterilización y secado a fondo", (puede elegir usted mismo según los objetos a secar), tras lo cual el proceso de secado comenzará automáticamente, que dura entre 45 y 65 minutos. Una vez completado el secado, el "marcador" volverá automáticamente a la posición de "apagado", y el piloto indicador se apagará.
5. Una vez completado el secado, espere a que el esterilizador con función secador se enfrie por completo, luego abra la tapa y retire los objetos ya secos.



Precaución

A fin de secar bien los objetos, cuando el aparato se use en una sola función de secado, la bandeja calefactora primero se calentará durante 50 segundos para asegurar que quede seca por completo, tras lo cual comenzará el modo de secado con salida de aire de secado. Si el resultado del secado no fuese óptimo, puede girar en sentido horario el selector para aumentar el tiempo de secado.

Consejos: Sola esterilización

1. Lave bien los objetos a esterilizar antes de usar el producto para asegurar que la esterilización sea más efectiva.
2. Coloque horizontalmente la cesta grande sobre la base, ajústela bien hasta que quede en posición y coloque dentro los objetos a esterilizar.
3. Ajuste la cesta pequeña sobre el borde de la cesta grande, luego coloque las tetinas u otros objetos y cierre la tapa superior.



4. Encienda el aparato, añada 100 ml de agua, gire el selector en sentido horario hasta que el "marcador" quede en la posición de "esterilización", tras lo cual el esterilizador funcionará. Transcurridos 8 minutos, terminará el proceso, el "marcador" volverá automáticamente a la posición de "apagado", y el piloto indicador se apagará.
5. Una vez completada la esterilización, espere a que el esterilizador con función secador se enfrie por completo, luego abra la tapa y retire los objetos ya secos.

4. Limpieza

Peligro

- No utilice agentes de limpieza abrasivos o agresivos, como la lejía, ni estropajos para limpiar el aparato.
- No sumerja la base, el cable de red ni el enchufe en agua ni en otros líquidos.
- El esterilizador no es apto para el lavavajillas.

1. Antes de limpiarlo, desenchufe siempre el aparato y deje que se enfrie.
2. Limpie la base con un paño, húmedo.
3. El soporte grande puede desmontarse para ser limpiado.
4. Lave el resto de las piezas desmontables con agua caliente y un poco de detergente líquido.

Precaución

- Cuando lave el receptor procure no salpicar agua en la salida de aire de secado.
- Tras la limpieza, guarde el esterilizador en un lugar limpio y seco.
- Es mejor que limpie la bandeja calefactora con agua destilada por la formación de los depósitos de cal. Si los han aparecido, deja el vinagre (o la solución) en la bandeja hasta que la cal se disuelva.

5. Eliminación de los depósitos de cal

El proceso de esterilización es extremadamente importante para garantizar la mayor higiene para su bebé. Los restos de cal pueden decelerar el proceso de esterilización e incluso afectar negativamente a su eficacia.

Papublic ha hecho que la bandeja calefactora esté visible y sea más fácil de limpiar, para que pueda asegurarse de que su esterilizador está libre de cal en todo momento, y para que el proceso de esterilización sea óptimo.

¿Qué es la cal?

La cal son los restos duros, calcáreos de color hueso que a veces se encuentran en las hervidoras. En función del tipo de agua de su zona, la cal puede tener distintos aspectos que van desde un polvo blanco nieve a restos de color marrón parduzco.

Se acumula en los aparatos en forma de residuos de los minerales que contiene naturalmente el agua, que no se evaporan al calentarla. Aunque la cal no es nociva en sí, resulta antiespética.

Cuando utilice el esterilizador, puede que aparezcan pequeñas manchas en la bandeja calefacotrta de la base. Estas son los depósitos de cal. Cuanto más dura sea el agua, más rápido se formarán. Elimine los depósitos de cal del aparato una vez cada semana para garantizar un funcionamiento correcto.

Tres sencillos pasos para eliminar los depósitos de cal del esterilizador

1. Vierta 80 ml/2.7 oz de vinagre blanco (5% de ácido acético) y 20 ml/0.7 oz de agua en el depósito de agua.
2. Deje la solución en el depósito de agua hasta que la cal se disuelva.
3. Vacíe el depósito de agua, limpie la bandeja calefactora con agua y enjuáguela con un paño húmedo.

Repita este proceso tan a menudo como sea necesario. Si se ha acumulado mucha cal en el depósito de agua, puede utilizar ácido cítrico o un agente desincrustante común para eliminarla.

Precaución

- Desenchufe siempre el aparato y espere a que se enfrie completamente antes de eliminar los depósitos de cal.
- No lave el esterilizador con función secador bajo el grifo.
- Cuando tire el solvente restante en la bandeja calefactora, preste atención a que no entre en la salida de aire de secado.

6. Garantía y servicio

Correo electrónico:service@papublic.com

Sitio web:papublic.com

Garantía limitada de por vida

Todos los productos de Papublic tienen un por vida garantía. Papublic reemplazará o reparará gratuitamente cualquier pieza defectuosa o dañada durante la vida del producto. Cuando reciba el producto y el comprobante de pago, la pieza defectuosa será reparada y reemplazada inmediatamente. Además, lo envolverá el producto de forma gratuita (envíos sólo a EE.UU. y Canadá). La dicha garantía no abarca el abuso negligente del producto.

Esta garantía le otorga los derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro. No devuleva el producto al lugar donde pagó si la ventanilla de devolución cumple el plazo de validez, el cual sólo dura 3 meses. Póngase en contacto con nosotros directamente por correo electrónico info@papublic.com y conserve bien su comprobante de pago. Si tiene algunas preguntas, nos puede enviarlas por email al Servicio al Cliente en info@papublic.com.

7. Preguntas frecuentes

¿A qué voltaje funciona el producto?

El producto funciona a un voltaje de 110 V.

¿Cuántos biberones pueden esterilizarse como máximo de una vez?

El producto dispone de un gran espacio con capacidad para 10 biberones, su diseño que incluye un soporte para biberones desmontable aumenta considerable la usabilidad del espacio, con lo que la esterilización de biberones y de menaje se resuelve fácilmente.

¿Qué marcas de biberones admite el esterilizador/secador?

El esterilizador a vapor admite la mayoría de marcas de biberones disponibles en el mercado.

¿El producto tiene función antisecado?

Durante la utilización del producto, si se seca el agua en la bandeja calefactora de la base entrará en modo de secado, el interruptor temporizador volverá a la posición inicial y se desconectará automáticamente.

¿Por qué se sale agua del esterilizador-secador?

Puede que haya puesto demasiada agua en el esterilizador con función secador. No vierta más de 100 ml de agua en el depósito. Asegúrese de que todas las partes están bien colocadas.

¿Qué tipo de agua hay que usar para conseguir una mejor esterilización?

Se recomienda usar agua destilada. El agua destilada no tiene impurezas, por lo que la esterilización es bastante segura; el agua del grifo tiene bastantes impurezas, y deja fácilmente los depósitos de cal, que son muy fastidiosas de lavar.

¿Por qué el tiempo de esterilización es tan corto?

Puede que no haya vertido suficiente agua.

¿Por qué el proceso de esterilización tarda tanto tiempo?

Puede que haya vertido demasiada agua.

El producto, aparte del esterilizador-secador, ¿también trae biberones adicionales?

No, el producto solo incluye un esterilizador con función secador, no trae biberones adicionales.

¿Por qué sale tanto vapor por debajo de la tapa?

Asegúrese de que la tapa está bien colocada sobre la cesta para tetinas.

¿Por qué el producto no puede entrar en el modo de esterilización?

Si en la bandeja calefactora no hay agua, el producto entra automáticamente en el modo de secado. Nada más terminar de funcionar el producto este puede que entre automáticamente en el modo de secado debido a que la bandeja calefactora está bastante caliente. Espere 10 minutos antes de volver a encender el aparato.

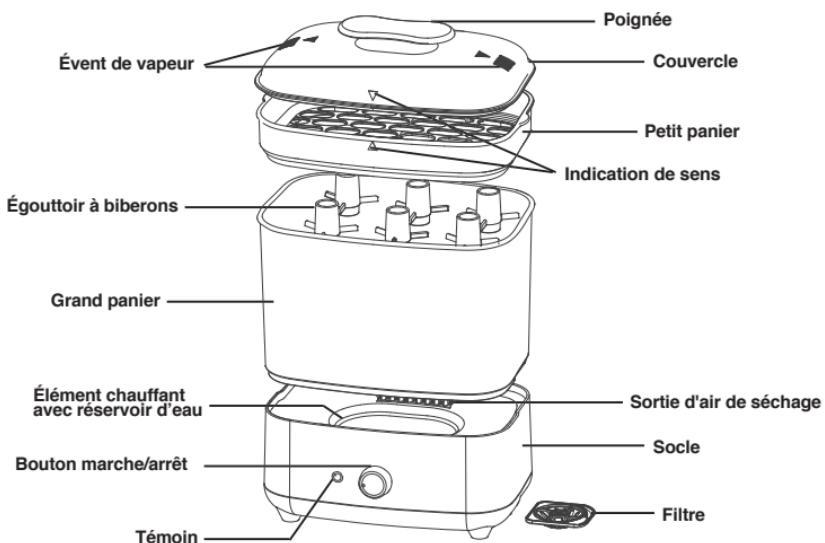
¿El producto tiene función de corte automático de corriente?

Cuando el proceso que haya elegido ha finalizado, el aparato se apaga automáticamente a modo de protección.

PapabliC Manuel d'instructions

1. Vue d'ensemble

Veuillez vérifier le nombre des pièces avant utilisation, en cas des pièces incomplètes, n'hésitez pas à contacter le vendeur.



2. Précautions

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur.
- Ne plongez jamais le socle, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou dans tout autre liquide, et évitez l'entrée de l'eau dans la sortie d'air de séchage pour prévenir l'endommagement de l'appareil.
- Le non respect des instructions de détartrage est susceptible d'endommager l'appareil de manière irréparable.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, ne démontez jamais le socle.

Avertissement

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expériences ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance par une personne responsable de leur sécurité, ou qu'elles n'aient reçu des instructions et ne connaissent les dangers éventuels quant à l'utilisation de l'appareil.
- Veuillez tenir l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des nourrissons et des enfants.
- Pour éviter l'étouffement, veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec le sachet plastique.
- Évitez le contact du cordon d'alimentation et de la fiche avec les surfaces chaudes ou les coins aigus. Si la fiche, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé, n'utilisez-le jamais.
- Le stérilisateur et séchoir ne contient aucune pièce réparable. N'essayez pas de l'ouvrir, de

l'entretenir ou de le réparer par vous-même.

- Avant de brancher l'appareil, vérifier que la tension indiquée sur l'appareil correspond à celle supportée par le secteur local.
- Veillez à bien enficher la fiche dans la prise électrique.
- Ne versez pas plus de 100ml d'eau sur l'élément chauffant pour éviter une entrée de l'eau dans la sortie d'air de séchage qui causera l'endommagement de l'appareil.
- Faites attention à la vapeur brûlante s'échappant de l'évent de vapeur du couvercle pendant les étapes de stérilisation et de séchage. La touche ou le bouchage de cette orifice peut provoquer des brûlures.
- Le socle, les paniers et le couvercle deviennent très chauds pendant la stérilisation et le séchage. Ne les touchez, déplacez et ouvrez jamais en cours d'utilisation ou dans les 10 minutes suivantes, car la température est relativement élevée.
- Faites attention à la vapeur brûlante s'échappant de l'évent du couvercle, ou encore lorsque vous enlevez le couvercle. Utilisez toujours la poignée pour soulever le couvercle.
- Ne posez jamais d'objets sur l'appareil en cours de fonctionnement, et ne couvrez pas l'évent de vapeur.
- Si vous avez besoin d'utiliser l'appareil continuellement, laissez-le refroidir complètement pendant au moins 5 minutes avant de l'utiliser à nouveau sous peine des endommagements.
- Recommander l'utilisation de l'eau distillée. Veillez à laver le biberon, la tétine et les autres accessoires avant la stérilisation pour réduire l'entartrage.
- Pour le détartrage, utilisez du vinaigre en respectant le manuel d'utilisation. Ne versez jamais d'eau de Javel ni autres produits chimiques dans l'appareil.
- Stérilisez uniquement des biberons et objets qui peuvent être stérilisés par le stérilisateur et séchoir de Papablic. Reportez-vous au manuel d'utilisation des objets que vous souhaitez stériliser pour vous assurer qu'ils peuvent passer au produit de Papablic.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

Attention

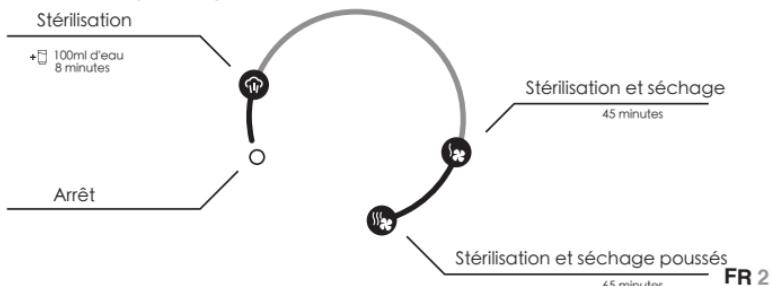
- N'utilisez jamais d'accessoires, ni de pièces d'autres fabricants ou qui n'ont pas été spécifiquement recommandés par Papablic. Votre garantie ne sera pas valable en cas d'utilisation de tels accessoires ou pièces.
- N'utilisez jamais l'appareil s'il est tombé ou s'il est endommagé.
- Ne stérilisez pas d'objets de très petite taille ; ils risqueraient de tomber dans les orifices situées au fond du panier.
- Ne placez jamais les objets directement sur l'élément chauffant lorsque l'appareil est allumé.
- N'exposez pas l'appareil à une température élevée ou au soleil.
- Placez et utilisez toujours l'appareil sur une surface sèche, stable, plane et horizontale.
- Laissez toujours l'appareil refroidir avant de le déplacer ou le ranger.
- Débranchez toujours l'appareil quand il n'est pas utilisé ou après utilisation, veuillez le nettoyer, le détartrer et le sécher.
- Les conditions ambiantes telles que la température et l'altitude peuvent affecter le fonctionnement de l'appareil.

3. Mode d'emploi

Attention

- Lors de la première utilisation, nous vous recommandons de procéder à 2 cycles de stérilisation + séchage avec les paniers vides.
- L'eau distillée est recommandée pour la stérilisation. Veillez à bien nettoyer et détartrer lorsque vous utilisez d'autres eaux.
- Assurez-vous que tous les objets à stériliser sont correctement démontés et mettez-les dans les paniers. Orientez leur partie ouverte vers le bas pour empêcher qu'ils ne se remplissent d'eau.
- Ne placez dans le stérilisateur que des objets qui peuvent être stérilisés. Ne stérilisez pas d'objets renfermant du liquide, un anneau de dentition contenant un liquide froid apaisant par exemple.

Instructions de l'opération pour Bouton marche/arrêt



- Stérilisation : Verser 100 ml d'eau dans le réservoir d'eau du socle, puis tournez le bouton dans le sens horaire jusqu'à ce que cet "Interrupteur du compteur horaire" se trouve sur la position de "Stérilisation à la vapeur". La stérilisation commence et dura environ 8 minutes.
- Stérilisation et séchage : Verser 100 ml d'eau dans le réservoir d'eau du socle, puis tournez le bouton dans le sens horaire jusqu'à ce que cet "Interrupteur du compteur horaire" arrive sur la position entre "Stérilisation et séchage" et "Stérilisation et séchage poussés" (dosez la portée suivant la quantité de contenu). La durée varie entre 45 et 65 minutes.
- Témoin : Quand une fonction est activée, le témoin s'allume, et il s'éteint au moment de l'arrêt.

Mode d'emploi

1. Avant l'utilisation, veuillez laver soigneusement les objets à stériliser pour assurer l'efficacité de la stérilisation.

2. Placez d'abord le socle en position absolument horizontale, puis versez 100 ml d'eau dans l'élément chauffant avec réservoir d'eau (en cas de séchage séparé, il n'est pas nécessaire d'ajouter de l'eau). Attention : le niveau d'eau doit être inférieur à celui du réservoir d'eau afin d'éviter l'entrée de l'eau dans la sortie d'air de séchage qui causera les endommagements des composants internes. (Image 1)

3. Placez horizontalement le grand panier sur le socle, puis réglez celui-là en place et déposez-y les objets à stériliser.

4. Bloquez correctement le petit panier sur le grand panier, déposez-y la tétine ainsi que les autres accessoires, ensuite remettez le couvercle. (Image 2).

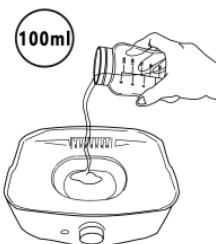


Fig. 1

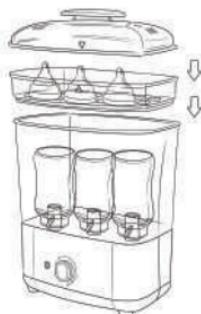


Fig. 2

Astuces

- Posez le couvercle et le petit panier conformément à l'indication de sens.
- Assurez-vous que la tétine et les biberons sont placés tête en bas.
- En plaçant uniquement le petit panier sur le socle pour stériliser des objets de petite taille. (Image 3).
- En levant l'égouttoir à biberons pour élargir l'espace dans l'appareil afin de stériliser des objets de grande taille, tels que bols, assiettes et baguettes (Image 4).



Fig. 3



Fig. 4

5. Branchez l'appareil, tournez le bouton dans le sens horaire jusqu'à ce que cet "Interrupteur du compteur horaire" arrive sur la position de "Stérilisation et séchage" ou de "Stérilisation et séchage poussés" (en fonction de l'objet à stériliser et sécher) pour réaliser la stérilisation et le séchage. [En cas d'utilisation de l'élément chauffant avec réservoir d'eau, la fonction de séchage sera automatiquement activée dès que l'eau sera toute vaporisée (environ 8 minutes). Cet "Interrupteur du compteur horaire" retourne automatiquement en position de "Arrêt", le témoin s'éteint. La stérilisation + le séchage sont ainsi terminés.]

6. Enfin, laissez le stérilisateur et séchoir refroidir complètement, puis ouvrez le couvercle, et retirez les objets stérilisés et secs.



Astuces

Les facteurs différents, tels que volume du contenu (les biberons ou les assiettes), matériau (le polypropylène, le verre, etc.), quantité d'eau, ainsi que la température et l'humidité, peuvent affecter le fonctionnement de l'appareil. Recommander donc de sélectionner le mode "Stérilisation et séchage" pour la première utilisation. Si le résultat de séchage n'est pas satisfaisant, activez le mode "Stérilisation et séchage poussés".

Attention

• Si le résultat de séchage n'est pas satisfaisant, tournez le bouton dans le sens horaire (vers n'importe quelle position) pour prolonger le séchage. Les détails sont indiqués dans le chapitre de Séchage séparé.

• Veillez à laver vos mains soigneusement avant de toucher les objets stérilisés et secs.

Avertissement

• Faites attention à la vapeur brûlante s'échappant du stérilisateur, ou encore lorsque vous enlevez le couvercle.

• Les objets stérilisés et séchés peut être encore chauds, manipulez-les avec précaution sous peine des brûlures.

Astuces: Séchage séparé

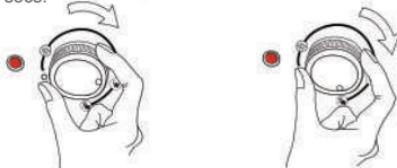
1. Avant l'utilisation, veuillez laver soigneusement les objets à sécher pour assurer l'efficacité du séchage.

2. Placez horizontalement le grand panier sur le socle, puis réglez celui-là en place et y mettez les objets à sécher.

3. Bloquez correctement le petit panier sur le grand panier, déposez-y la tétine ainsi que les autres accessoires, ensuite remettez le couvercle.

4. Branchez l'appareil (Pas besoin d'ajouter de l'eau), tournez le bouton dans le sens horaire jusqu'à ce que cet "Interrupteur du compteur horaire" arrive sur la position de "Stérilisation et séchage" ou de "Stérilisation et séchage poussés" (en fonction de l'objet à sécher). La fonction de séchage s'active automatiquement. La durée varie entre 45 et 65 minutes. A la fin du séchage, cet "Interrupteur du compteur horaire" retourne automatiquement en position de "Arrêt", et le témoin s'éteint.

5. Enfin, laissez le stérilisateur et séchoir refroidir complètement, puis ouvrez le couvercle, et retirez les objets secs.



Attention

En cas de séchage séparé, l'appareil effectue un préchauffage pendant environ 50 secondes afin d'assurer un séchage plus efficace. La soufflante de séchage ne fonctionne qu'avec un élément chauffant avec réservoir d'eau tout sec ; mais si le résultat n'atteint pas le niveau souhaité, vous pouvez tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour prolonger le séchage.prolonger le séchage.

Astuces: Stérilisation séparée

1. Avant l'utilisation, veuillez laver soigneusement les objets à stériliser pour assurer une stérilisation efficace.

2. Placez horizontalement le grand panier sur le socle, puis réglez celui-là en place et y mettez les objets à stériliser.

3. Bloquez correctement le petit panier sur le grand panier, déposez-y la tétine ainsi que les autres accessoires, ensuite remettez le couvercle.

4. Branchez l'appareil, versez 100 ml d'eau dans le réservoir d'eau, puis tournez le bouton dans le sens horaire jusqu'à ce que cet "Interrupteur du compteur horaire" arrive sur la position de "Stérilisation". La stérilisation commence et dura 8 minutes. A la fin de la stérilisation, cet "Interrupteur du compteur horaire" retourne automatiquement en position "Arrêt", et le témoin s'éteint.



5. Enfin, laissez le stérilisateur et séchoir refroidir complètement, puis ouvrez le couvercle, et retirez les objets stérilisés.

4. Nettoyage

Danger

- N'utilisez jamais de produits abrasifs ou agressifs (eau de javel par exemple) ou de tampons à récurer pour nettoyer l'appareil.
- Ne plongez jamais le socle, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Le stérilisateur ne passe pas au lave-vaisselle.

1. Débranchez toujours l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
2. Nettoyez le socle avec un chiffon humide.
3. L'égouttoir à biberons peut être lavé après le démontage.
4. Nettoyez les autres pièces à l'eau chaude avec un peu de liquide vaisselle.

Avertissement

- Veillez à ce que l'eau ne gicle pas sur la sortie d'air de séchage en cours de lavage.
- Une fois nettoyé, rangez le stérilisateur dans un endroit propre et sec.
- Afin d'éviter les incrustations dans l'élément chauffant avec réservoir d'eau, il vaut mieux utiliser l'eau distillée; en cas de présence des incrustations, veuillez plonger le plat dans l'acétate (ou dans le désincrustant), et lavez-le après le décapage des incrustations, et il est interdit d'écailler l'élément chauffant avec réservoir d'eau pour éviter le dommage des composants à l'intérieur du socle.

5. Détartrage

Le processus de stérilisation est crucial pour garantir des conditions d'hygiène optimales pour votre bébé. Les dépôts de calcaire peuvent ralentir le processus de stérilisation et même réduire son efficacité.

Papablic a rendu l'élément chauffant visible et plus facile à nettoyer, afin d'obtenir un stérilisateur exempt de calcaire en permanence, pour un processus de stérilisation optimale.

Qu'est-ce que le calcaire?

Limescale is the hard, off-white, chalky deposit sometimes found in kettles. Depending on the water type the calcaire est un dépôt dur, blanchâtre et crayeux qui s'observe parfois dans les bouilloires. En fonction du type d'eau de votre région, le calcaire peut prendre la forme d'une poudre blanche ou de taches brunitrées.

Il se forme dans les appareils quand les résidus des minéraux naturellement contenus dans l'eau ne s'évaporent pas avec cette dernière lorsqu'elle est chauffée. Bien que le calcaire ne soit pas dangereux en tant que tel, il est peu esthétique, difficile à nettoyer et peut nuire au fonctionnement des appareils ou endommager leurs composants si vous le laissez s'accumuler.

Si lorsque vous utilisez, vous pouvez remarquer de petites taches allant du blanc au marron foncé se formant sur l'élément chauffant avec réservoir d'eau. Nous vous proposons de désincruster cet appareil une fois par semaine pour maintenir son fonctionnement efficace.

Trois étapes simples pour détartrer votre stérilisateur

1. Versez 80 ml de vinaigre blanc (5 % d'acide acétique) et 20 ml d'eau dans le réservoir d'eau.
2. Laissez la solution agir dans le réservoir d'eau jusqu'à ce que le calcaire ait disparu.
3. Videz l'eau restante. Essuyez alors l'élément chauffant avec réservoir d'eau via un chiffon humide.

Répétez ce processus aussi souvent que nécessaire. Si beaucoup de calcaire s'est déposé dans l'élément chauffant avec réservoir d'eau, vous pouvez utiliser de l'acide citrique ou un agent de détartrage courant pour éliminer le calcaire.

Avertissement

- débranchez toujours l'appareil et attendez qu'il se soit refroidi complètement avant de le détartrer.
- Ne rincez pas le stérilisateur et séchoir sous le robinet.
- Veillez à ce que l'eau ne gicle pas sur la sortie d'air de séchage lorsque vous jetez le solvant résiduel dans le réservoir d'eau.

6. Coordonnées

Email:service@papablic.com

Website:papablic.com

Garantie limitée à vie

Tous les produits de Papablic sont couverts par une garantie limitée à vie. Papablic remplacera ou réparera, gratuitement, toutes les pièces défectueuses ou celles au mauvais fonctionnement pendant la durée de validité de produit. Dès la réception du produit en plus d'une preuve d'achat la pièce défectueuse sera immédiatement réparée ou remplacée, et puis retournée gratuitement(seulement aux États-Unis et au Canada). Votre garantie ne sera pas valable en cas de l'endommagement causé par l'abus ou la négligence.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et même ceux d'autres qui varient selon des États. Si la fenêtre autorisée de retour a expiré (car la fenêtre est uniquement valable pour trois mois), ne retournez pas cet article au lieu d'achat, veuillez nous contacter directement à info@papablic.com et montrez votre preuve d'achat. Si vous avez des questions, n'hésitez pas d'envoyer un e-mail à notre représentants amicaux du service à info@papablic.com.

7. Questions fréquentes

Quelle est la tension de fonctionnement adaptée ?

110 V.

Combien de biberons peuvent être désinfectés à la fois ?

Le large espace contient au plus 10 biberons. Associé avec l'égouttoir à biberons démontable, il permet d'améliorer sensiblement l'espace disponible, facilitant ainsi la désinfection du biberon et de la vaisselle.

À quelles marques de biberon convient le stérilisateur et séchoir ?

Le stérilisateur et séchoir convient à la plupart des marques de biberons sur le marché.

Est-ce que l'appareil dispose d'une fonction pour ne pas chauffer à sec ?

En cours de fonctionnement, si l'eau dans l'élément chauffant avec réservoir d'eau est toute vaporisée, le mode séchage s'active automatiquement, l'interrupteur du compteur horaire retourne au point de départ, et l'appareil est automatiquement débranché.

Pourquoi de l'eau peut-elle sortir du stérilisateur et séchoir ?

Vous avez peut-être ajouté trop d'eau dans le stérilisateur et séchoir. Ne versez pas plus de 100 ml d'eau dans l'élément chauffant avec réservoir d'eau. Assurez-vous que toutes les parties de l'appareil sont correctement disposées.

Quelle eau est la plus efficace pour la désinfection ?

L'eau distillée est recommandée. Exemple de matières étrangères, l'eau distillée est plus sûre pour la désinfection, tandis que l'eau du robinet contient beaucoup de matières étrangères et susceptibles de causer l'entartrage, il est alors plus difficile d'effectuer le nettoyage.

Pourquoi la durée de désinfection est-elle aussi courte ?

C'est peut-être parce que vous avez ajouté trop peu d'eau propre.

Pourquoi la durée de désinfection est-elle aussi longue ?

C'est peut-être parce que vous avez ajouté trop d'eau propre.

À part le stérilisateur et séchoir, est-ce qu'il y a des biberons supplémentaires ?

Non, aucun biberon supplémentaire n'est fourni à part le stérilisateur et séchoir.

Pourquoi y a-t-il beaucoup de vapeur qui sort du couvercle ?

Veuillez vérifier si vous avez correctement mis le couvercle sur le panier.

Pourquoi le mode de désinfection ne s'active-t-il pas ?

S'il manque de l'eau sur la plaque chauffante, le mode séchage est automatiquement activé. Juste après l'arrêt du fonctionnement, le mode séchage peut également s'activer à cause de la température élevée de la plaque chauffante. Dans ce cas, il vaut mieux attendre 5 minutes avant de le remettre en marche.

Est-ce que le produit peut réaliser la mise hors tension par lui-même ?

Une fois que le stérilisateur et séchoir a achevé la tâche que vous avez sélectionnée, il se peut que le débranchement soit automatiquement activé, assurant ainsi la protection de l'appareil.